

Iorua, an-Osló: Battery chargers

OJ S 59/2023 23/03/2023

Fógra conartha

Soláthairtí

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

## Alt I: Údarás conarthachta

---

### I.1. Ainm agus seoltaí

Ainm oifigiúil: Oslo kommune v/ Bymiljøetaten

Uimhir chláráithe náisiúnta: 996 922 766

Seoladh poist: Postboks 636 Løren

Baile: Oslo

Cód NUTS: NO081 Oslo

Cód poist: 0507

Tír: An Iorua

Teagmhálaí: Simen Antonsen

Ríomhphost: [simen.antonsen@inventura.no](mailto:simen.antonsen@inventura.no)

Guthán: +47 99388538

**Seoladh/seoltaí idirlín:**

Príomhsheoladh: <https://www.oslo.kommune.no/etater-foretak-og-ombud/bymiljoetaten/#gref>

Seoladh phróifíl an cheannaitheora: <https://eu.eu-supply.com/ctm/Company/CompanyInformation/Index/309622>

### I.3. Cumarsáid

Tá na doiciméid soláthair ar fáil ionas gur féidir rochtain dhíreach lán gan srianadh, saor in aisce a fháil orthu ag: [http://eu.eu-supply.com/app/rfq/rwlenrance\\_s.asp?PID=358387&B=OSLO](http://eu.eu-supply.com/app/rfq/rwlenrance_s.asp?PID=358387&B=OSLO)

[PID=358387&B=OSLO](http://eu.eu-supply.com/app/rfq/rwlenrance_s.asp?PID=358387&B=OSLO)

Is féidir tuilleadh faisnéise a fháil ó an seoladh thuasluaite

Ní mór tairiscintí nó iarratais ar rannpháirtíocht a sheoladh go leictreonach trí: [http://eu.eu-supply.com/app/rfq/rwlenrance\\_s.asp?PID=358387&B=OSLO](http://eu.eu-supply.com/app/rfq/rwlenrance_s.asp?PID=358387&B=OSLO)

Ní mór tairiscintí nó iarratais ar rannpháirtíocht a sheoladh chuig an seoladh thuasluaite

### I.4. An cineál údaráis chonarthachta

Aireacht nó aon údarás náisiúnta nó feidearálach eile, lena n-áirítear a bhforanna réigiúnacha nó áitiúla

### I.5. Príomhghníomhaíocht

Seirbhísí poiblí ginearálta

## Alt II: Cuspóir

---

### II.1. Raon feidhme an tsoláthair

#### II.1.1. Teideal

20-BYM-2023 Framework agreement for the procurement and maintenance of turnkey charging stations

Uimhir thagartha: 23/6927

### **II.1.2. Príomhchód CPV**

31158100 Battery chargers

### **II.1.3. An cineál conartha**

Soláthairtí

### **II.1.4. Cur síos achomair**

The contracting authority would like to procure a framework agreement for turnkey charging stations for electric vehicles, including installation and guarantee work.

In addition the contracting authority would like to procure service and maintenance of the charging stations for electric vehicles that the Agency for Urban Environment owns and/or has management responsibility for.

The framework agreement will be entered into with one tenderer.

### **II.1.5. Luach iomlán measta**

Luach gan CBL san áireamh: 145 000 000,00 NOK

### **II.1.6. Faisnéis faoi bhearta**

Tá an conradh seo roinnte ina bhearta: níl

## **II.2. Cur síos**

### **II.2.2. Cód(Cóid) CPV breise**

09310000 Electricity, 31174000 Power supply transformers, 31600000 Electrical equipment and apparatus, 31681500 Rechargers, 31682000 Electricity supplies, 51110000 Installation services of electrical equipment, 71314000 Energy and related services

### **II.2.3. Láthair feidhmíochta**

Cód NUTS: NO081 Oslo

Príomhshuíomh nó príomhláthair na feidhmíochta: Oslo

### **II.2.4. Cur síos ar an soláthar**

The contracting authority would like to procure a framework agreement for turnkey charging stations for electric vehicles, including installation and guarantee work.

In addition the contracting authority would like to procure service and maintenance of the charging stations for electric vehicles that the Agency for Urban Environment owns and/or has management responsibility for.

The framework agreement will be entered into with one tenderer.

### **II.2.5. Critéir dámhachtana**

Ní praghas an t-aon critéar dámhachtana agus ní luaitear na critéir uile ach amháin sna doiciméid soláthair

### **II.2.6. Luach measta**

Luach gan CBL san áireamh: 145 000 000,00 NOK

### **II.2.7. Tréimhse an chonartha, comhaontú creatlaí nó córas dinimiciúil ceannaigh**

Fad ina mhíonna: 24

Tá an conradh seo faoi réir ag athnuachan: tá

Cur síos ar athnuachaintí:

The contracting authority will have an option to extend the framework agreement for a further 1+1 year to a maximum of 4 years.

### **II.2.10.**

## **Faisnéis faoi mhalairtí**

Glacfar le malairtí: níl

### **II.2.11. Faisnéis faoi roghanna**

Roghanna: níl

### **II.2.13. Faisnéis faoi Chistí an Aontais Eorpaigh**

Baineann an soláthar le tionscadal agus/nó clár arna mhaoiniú ag cistí an Aontais Eorpaigh: níl

### **II.2.14. Faisnéis bhreise**

## **Alt III: Faisnéis dhlíthiúil, eacnamaíoch, airgeadais agus theicniúil**

---

### **III.1. Coinníollacha rannpháirtíochta**

#### **III.1.1. Oiriúnacht le bheith páirteach sa ghníomhaíocht ghairmiúil, lena n-áirítear riachtanais a bhaineann le rollú ar chláir ghairmiúla nó cheirde**

Liosta agus cur síos achomair ar na coinníollacha:

Tenderers must be a legally established company.

Documentation requirement:

Norwegian companies: Company registration certificate

Foreign tenderers: Verification that the company is registered in a trade index or a register of business enterprises as prescribed by the law of the country where the company is established.

#### **III.1.2. Stádas eacnamaíoch agus airgeadais**

Liosta agus cur síos achomair ar na critéir roghnúcháin:

Tenderers must have sufficient economic and financial capacity to fulfil the contract.

Íosleibhéal caighdeán (íosleibhéil chaighdeán) a d'fhéadfadh a bheith ag teastáil:

Documentation requirement: Tenderers must submit annual accounts including the board's annual report and the auditor's statement for the last three years. If the tenderer does not have Annual Accounts for the last three years, the Annual Accounts for the last or two last years should be delivered.

Foreign tenderers must submit their company's annual financial statements or extracts thereof if publication of the annual financial statement is required in the country where the tenderer is established.

The contracting authority reserves the right to collect credit evaluations through an independent credit assessment company.

#### **III.1.3. Cumas teicniúil agus gairmiúil**

Liosta agus cur síos achomair ar na critéir roghnúcháin:

1) Tenderers must have experience from relevant and comparable deliveries.

2) Quality assurance system: Tenderers are required to have established quality assurance measures that ensure that the tenderer is suited to fulfil the contractual obligations for social requirements (see

Annex 3 Contract Formular for the Procurement of Goods, point 11, and Annex 4 Contract Formula for the Procurement of Trade Services, point 13). This means that the tenderer has methods for management of the supplier chain that enable follow-up of the supplier chain and follow-up of compliance with basic human rights, including:

- No one must be exposed to torture or cruel, inhuman or degrading treatment or punishment (UN's Universal Declaration of Human Rights article 5).

- All workers have the right to fair and good payment that ensures them and their family a dignified existence, and if necessary, complemented by other social protection (UN's Universal Declaration of Human Rights art. 23.3).
- Everyone has the right to rest and leisure time, including reasonable limiting of work hours and regular holidays with pay. (UN's Universal Declaration of Human Rights art. 24)
- ILO's core conventions (ILO convention no. 138 and 182 (ban on child labour), nos. 29 and 105 (ban on discrimination) and nos. 100 and 111 (ban on discrimination) and nos. 87 and 98 (freedom of association and right to collective bargaining).

International law regulations related to the delivery in this contract, including relevant UN decisions that Norway is subject to.

3) Tenderers must have a good and well functioning environmental management system. Tenderers must have routines for systematic environmental management.

Íosleibhéal caighdeán (íosleibhéil chaighdeán) a d'fhéadfadh a bheith ag teastáil:

1) Documentation requirement: An overview of up to 5 relevant deliveries that the tenderer has carried out in the last 3 years. The overview of the deliveries must, as a minimum, include the following:

- Short description of the delivery, including the name of the contracting authority.
- Date of implementation.
- Scope of the delivery stated in monetary terms.

2) Documentation requirement: A description of the the system for managing the supplier chain, that the tenderer will use to carry out the contract. This includes quality assurance measures that enable systematic follow-up of the work on safeguarding basic human rights, the ILO's core conventions and the international law regulations related to the delivery in this contract, including relevant UN decisions that Norway is obliged to further down the supply chain / production process.

A description of the tracking systems that the tenderer will use to fulfil the contract. The description must state methods and/or systems that enable tracking of the production locations and country of origin involved in the supplier chain for the goods in this contract.

See Annex 2 – Guidance in social qualification requirements

See also Annex 2 c – Answer sheet for social qualification requirements. The use of the aforementioned annex is voluntary for the Tenderer, but is intended to be a support tool for documenting social qualification requirements. Tenderers are asked to be aware that the annex is only intended as support and supplementation. The response must also include an in-depth description/documentation/explanation.

3) Documentation requirement: Provide a short description of the tenderer's environmental management system.

The report must, as a minimum, contain an overview of the following:

- Routines for follow-up and updates on the company's environmental performance.
- Routines for continuous training of personnel within environmental work of significance to the contract.
- Routines that ensure compliance with the relevant environmental regulations.
- Routines for registration of follow-up of environmental events and deviations.

The environmental management system must reflect the tenderer's obligation in regards to proper handling of waste, considerate production and material choices.

Any certifications are accepted provided that they reference routines and measures for environmental objectives. The tenderer must show where in the certification these procedures and measures are described.

### **III.2. Coinníollacha a bhaineann leis an gconradh**

### III.2.2. Coinníollacha maidir le feidhmiú an chonartha

See the standard contractual terms for the purchase of goods.

Standard contractual terms for the procurement of trade services.

## Alt IV: Nós imeachta

---

### IV.1. Cur síos

#### IV.1.1. An cineál nós imeachta

Nós imeachta oscailte

#### IV.1.3. Faisnéis faoi chomhaontú creatlaí nó faoi chóras ceannaigh dinimiciúil

Is éard atá i gceist leis an soláthar comhaontú creatlaí a chur ar bun

Comhaontú creatlaí le hoibreoir amháin

#### IV.1.8. Faisnéis faoi Chomhaontú Soláthair Rialtais (GPA)

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontas Soláthair Rialtais: tá

### IV.2. Faisnéis riaracháin

#### IV.2.2. Teorainn ama chun tairiscintí nó chun iarratais ar rannpháirtíocht a fháil

Dáta: 21/04/2023 Am áitiúil: 12:00

#### IV.2.3. Dáta measta maidir le seoladh na gcuirí chun tairisceana nó chun rannpháirtíochta chuig iarrthóirí roghnaithe

#### IV.2.4. Teangacha inar féidir tairiscintí nó iarratais ar rannpháirtíocht a chur isteach

Ioruais

#### IV.2.6. Fráma ama íosta nár mhór don iarrthóir an tairiscint a choinneáil lena linn

Ní foláir nó go mbeidh an tairiscint bailí go dtí: 21/07/2023

#### IV.2.7. Coinníollacha maidir le tairiscintí a oscailt

Dáta: 21/04/2023 Am áitiúil: 12:00

## Alt VI: Faisnéis chomhlántach

---

### VI.1. Faisnéis faoi ateagmhas

Is soláthar ateagmhasach é seo: níl

### VI.3. Faisnéis bhreise

### VI.4. Nósanna imeachta athbhreithniúcháin

#### VI.4.1. Comhlacht athbhreithniúcháin

Ainm oifigiúil: Oslo Tingrett

Seoladh poist: Postboks 2106 Vika

Baile: Oslo

Cód poist: 0125

Tír: An Iorua

Ríomhphost: [oslo.tingrett@domstol.no](mailto:oslo.tingrett@domstol.no)

Guthán: +47 22035200

Seoladh idirlín: <https://www.domstol.no/no/domstoler/tingrett/oslo-tingrett/>

#### VI.4.2.

## **Comhlacht atá freagrach as nósanna imeachta idirghabhála**

Ainm oifigiúil: KOFA

Seoladh poist: Zander Kaaes gate 7

Baile: Bergen

Cód poist: 5015

Tír: An Iorua

Ríomhphost: [post@knse.no](mailto:post@knse.no)

Guthán: +47 55193000

Seoladh idirlín: <https://www.klagenemndssekretariatet.no/klagenemnda-for-offentlige-anskaffelser-kofa>

### **VI.4.4. Seirbhís ónar féidir faisnéis a fháil faoin nós imeachta athbhreithniúcháin**

Ainm oifigiúil: Inventura AS

Seoladh poist: Solheimsgaten 15

Baile: Bergen

Cód poist: 5058

Tír: An Iorua

### **VI.5. Dáta seolta an fhógra seo**

18/03/2023